

Nuestra Señora de

GUADALUPE

PARROQUIA CATÓLICA - TORONTO

694 Weston Road, Toronto, ON M6N 3R2
416-767-8658 Fax: 416-767-6455
olgpoffice@guadalupetoronto.com
iglesiaguadalupetoronto.com

EQUIPO PASTORAL/PASTORAL TEAM
Administrador/administrator: P. Edgar Romero
Vicario/Vicar: P. Javier Valdés
Diacono/Deacon: Sr. Carlos Retamales



Thanksgiving

Be joyful always
Pray continually
Give thanks for everything.

LITURGIA DE LA PALABRA – LITURGY OF THE WORD
XXVIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

1era Lectura - First Reading Is 25, 6-10a
Preparará el Señor un festín, y enjugará las lágrimas...
The Lord will make a feast of rich food, and wipe away the tears...

Salmo – Responsorial - Psalm 22(23)
Habitaré en la casa del Señor por años sin término.
I shall dwell in the house of the Lord my whole life long.

2da Lectura-Second reading Fil/Phil 4, 12-14.19-20
Todo lo puedo en aquel que me conforta.
I can do all things through Christ who strengthens me.

Evangelio/Gospel Mt 22, 33-43
A todos los que encuentren, llámenlos a la boda.
Invite everyone you find to the wedding banquet.

REFLEXION

El Evangelio de hoy nos presenta la parábola del banquete de bodas. Un rey prepara una fiesta espléndida para su hijo, y envía a sus siervos a llamar a los invitados. Pero estos, ocupados en sus propios asuntos, rechazan la invitación, e incluso maltratan y matan a los mensajeros. Ante este rechazo, el rey no cierra las puertas del banquete: manda a sus siervos a las plazas y caminos para invitar a todos, buenos y malos, hasta que la sala se llena.

Esta parábola nos habla del amor incansable de Dios, que sigue llamando a pesar de nuestras excusas y distracciones. Cuántas veces el Señor nos invita a su mesa —en la Eucaristía, en la oración, en el servicio al hermano— y nosotros respondemos con indiferencia, absorbidos por el trabajo, las preocupaciones o el orgullo. Dios, sin embargo, no se cansa de buscarnos.

Pero el Evangelio añade una advertencia: el hombre sin traje de fiesta es expulsado. Ser invitados no basta; debemos revestirnos de la gracia, vivir de manera coherente con el don recibido. La invitación es gratuita, pero exige una respuesta transformada: fe viva, caridad y conversión constante.

Hoy el Señor nos invita nuevamente. No dejemos que las ocupaciones cotidianas nos alejen de su banquete. Vistámonos con la alegría del Evangelio y respondamos con un sí generoso, dejando que su gracia transforme nuestra vida y nos prepare para el banquete eterno del Reino.

REFLECTION

Today's Gospel presents the parable of the wedding feast.

This parable speaks of God's tireless love, which continues to call us despite our excuses and distractions. How often does the Lord invite us to his table—in the Eucharist, in prayer, in service to our neighbor—and we respond with indifference, absorbed by work, worries, or pride. Yet God never tires of seeking us out.

But the Gospel adds a warning: the man without a wedding garment is cast out. Being invited is not enough; we must dress ourselves in grace, living in a way consistent with the gift we have received. The invitation is free, but it demands a transformed response: living faith, charity, and ongoing conversion.

Today the Lord invites us once again. Let us not allow daily concerns to keep us from his banquet. Let us clothe ourselves with the joy of the Gospel and respond with a generous "yes," allowing his grace to transform our lives and prepare us for the eternal banquet of the Kingdom.







UN MENSAJE SOBRE LAS RECIENTES MEJORAS EN NUESTRO TEMPLO

Estimados Parroquianos

Reciban un cordial saludo de paz. Les escribimos para compartir el significado y las razones de las recientes mejoras realizadas dentro de nuestro templo, para que todos puedan comprender no solo lo que se hizo, sino también el porqué.

Las mejoras se llevaron a cabo solo después de la debida consulta y con el apoyo de nuestro Consejo de Finanzas parroquial, así como de varios ingenieros y empresas especializadas con experiencia en este tipo de trabajos, todos ellos con los permisos y calificaciones requeridos.

No fue necesario solicitar una inspección de la Ciudad de Toronto ni el permiso de la Arquidiócesis, ya que los trabajos no eran de carácter estructural para el edificio ni implicaban un cambio radical en el templo que afectara la celebración de la Misa o la vida de culto.

Para el nuevo piso, tanto en el área del altar como en todo el templo, se utilizaron materiales recomendados y de muy buena calidad, adecuados para el alto tráfico de personas y elegidos para mantener armonía con el diseño existente del templo.

En vista de estos trabajos, y por recomendación de la empresa contratada, se aprovechó la ocasión para hacer también algunos cambios en el confesionario y en la sacristía. No se trató de cambios caprichosos ni buscaban la comodidad de los sacerdotes. Lo que básicamente se hizo fue un cambio de ubicación del confesionario y de la sacristía, con el fin de cumplir con las *Guidelines for Building and Renovation of Sacred Space* (Guías para la Construcción y Renovación de Espacios Sagrados) de la Arquidiócesis de Toronto.

Muchos parroquianos nos habían manifestado que el confesionario no ofrecía la privacidad adecuada, ya que las conversaciones se escuchaban desde afuera — y esta es precisamente una de las condiciones que exigen las guías de la Arquidiócesis. En los próximos boletines, compartiremos las orientaciones relevantes de esos documentos, para que las razones y el sentido de estos trabajos se comprendan mejor.

A MESSAGE ON OUR RECENT CHURCH RENOVATIONS

Dear Parishioners

Peace be with you. We write to share with you the meaning and the reasons behind the recent improvements carried out inside our church, so that everyone may understand not only what was done, but why.

The renovations were undertaken only after due consultation with, and the support of, our Parish Finance Council, along with several engineers and specialized companies experienced in this type of work, all of whom held the required permits and qualifications.

It was not necessary to request an inspection from the City of Toronto, nor permission from the Archdiocese, because the work was not structural to the building and did not involve a radical change to the church that would affect the celebration of Mass or the life of worship.

For the new flooring, both in the sanctuary and throughout the body of the church, we selected recommended, high-quality materials suited to heavy foot traffic and chosen to remain in harmony with the church's existing design.

Considering this work, and on the recommendation of the contracted company, we took the opportunity to make some changes to the confessional and the sacristy as well. These were not changes made for convenience, nor for the comfort of the priests. What was done, essentially, was a change in the location of the confessional and the sacristy so that both would comply with the Archdiocese of Toronto's Guidelines for Building and Renovation of Sacred Space.

Many parishioners had shared with us that the confessional did not offer adequate privacy, since conversations could be heard from outside — and this is precisely one of the conditions the Archdiocese's guidelines require. In upcoming bulletin, we will share the relevant guidance from those documents, so that the reasons and the purpose behind this work may be better understood.

VIRGEN DE GUADALUPE

¡RUEGA POR NOSOTROS

BRAZILIAN COLLISION CENTER
Francino De Sousa
647-501-3984
84 Miller Street • BrazilianCollisionCenter@gmail.com

STOCKYARDS PHARMACY
Guardian™

Solymar Galindo - Farmacéutico Propietaria
416-762-2662 • FARMACIA EN ESPAÑOL
2630 St. Clair Ave. W. (entre Jane St & Scarlet Rd)

WARD
FUNERAL HOMES
100 YEARS
WESTON CHAPEL
2035 Weston Rd **416-241-4618**
wardfuneralhome.com

BiteCraft Dental
Odontología Familiar
Restauradora y Cosmética
Dra. Karyna Figarella
Kit regalo de bienvenida
Atención en español
Estacionamiento gratuito
Abierto los sábados
289.256.4321
6262 Hwy 7 Vaughan (Woodbridge)


Edwin's
Auto Services
Domestic & Imports
Exhaust Specialist • Brakes • Tune-Ups
Edwin Sagal - Licensed Mechanic
789 Arrow Rd.
905-738-9909 • 416-749-9909

IT'S WISE to ADVERTISE!


Hear Maxx
Ultimate Hearing Solutions
One size DOES NOT fit all... we are here to evaluate, fit, dispense, program and adjust for your lifestyle, need and your BUDGET.
Falamos Português • Hablamos Español
861 A Jane St. 416-792-8792 • 1151 Dundas St. W #17 Mississauga
www.hearmaxx.ca


ASSOCIATION OF TRANSLATORS AND INTERPRETERS OF ONTARIO
ATIO
ASSOCIATION DES TRADUCTEURS ET INTERPRÈTES DE L'ONTARIO
Florinda Lages
ATIO Certified Translator, M.A., B.A.
Spanish > English
Portuguese > English
French > English
416-318-3792
flolages@rogers.com

Romina Rodriguez
Agente de Hipotecas
Nivel 2 FSRA#12628
647-999-3661


mortgageoutlet.ca

Shop LOCAL • Spend LOCAL
Eat LOCAL • Enjoy LOCAL
and support the local businesses that support your parish

martins
CHURRASQUEIRA
grill house
605 Rogers Road **416-657-4343**
2700 St Clair Avenue West **647-358-9696**
www.churrasqueiramartins.com

CATHOLIC CEMETERIES
FUNERAL SERVICES
In keeping with your Catholic faith
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home
905-889-7467
Queen of Heaven Catholic Cemetery
& Funeral Home 905-851-5822

Rui Gomes since 1993
MEATS & FOOD MARKET
BUTCHER SHOP • DELI • CATERING SERVICE
ROASTED PIGLET • RUI'S BBQ • CHURRASQUEIRA
546 Rogers Rd 416-535-2886
follow us ruigomesmeats

SEGUROS DE VIDA Y SALUD
Guillermo (William) Batres Franco

Su asesor financiero en español le ofrece: licence #M16000695
Seguros de vida, seguros de salud, planes de ahorro para retiro, RESP para la educacion de sus hijos, TFSA, etc.
Llamenos para una consulta gratuita
647-567-2706 RetirementPathCanada.ca

SCOTT
FUNERAL HOME
WEST TORONTO CHAPEL
Tracey Witzel
Managing Funeral Director
1273 Weston Rd.
416-243-0202
Sirviendo a Mount Dennis desde 1928
Informacion para planear funerales para el futuro es desponible.
Llame y compare antes que usted decida.

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!

TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422